

給予每一名兒童機會 For every child, opportunity

七十多年來，UNICEF致力為兒童提供機會去發展無限潛能，尤其是最弱勢的一群孩子。2017年，UNICEF及伙伴竭盡所能去成就這些機會，全賴您的善心支持，我們在各方面都取得顯著成果，成功保護數以百萬名兒童的生命和保障他們的健康，為他們創造更好的未來。

For more than 70 years, UNICEF has done whatever it takes to provide children – especially the most disadvantaged – with opportunities to fulfill their vast potential. In 2017, UNICEF and partners worked tirelessly to realize these opportunities. With your support, we were able to achieve significant results that protect the lives, well-being and future of millions of children.

全賴您的支持， UNICEF在2017年為兒童創造了以下成果

Thanks to YOUR support, UNICEF has made the below progress for children in 2017



死亡率 Mortality

五歲以下兒童死亡人數

Number of under-five child deaths

1990
12,582,000

2017
5,417,000

↓ 57%



疫苗接種 Immunization

全球兒童的白喉、破傷風及百日咳第三劑疫苗接種率達

Global coverage rates for the third dose of the diphtheria, tetanus and pertussis vaccine (DTP3) reached

85%



營養 Nutrition

超過 400 萬名患上嚴重營養不良的兒童獲得適切治療

More than 4 million children treated for severe acute malnutrition



保護 Protection

為 350 萬名兒童提供兒童友善空間等社交及心理支援，協助他們從流離失所和暴力威脅的精神創傷中康復



Provided psychosocial support, including child-friendly spaces, to 3.5 million children suffering from trauma of displacement and violence

愛滋病病毒 及愛滋病 HIV/AIDS

自2010年起成功避免

160 萬宗五歲以下兒童新感染愛滋病個案

1.6 million

new HIV infections in under-five children averted since 2010



食水、環境 及個人衛生 Wash, sanitation and hygiene

4,500 萬人得以使用經改善的水源

Reached 45 million people with improved water supplies



教育 Education

為 1,250 萬名兒童及 25 萬間課室提供學習教材

Supplied more than 12.5 million children and nearly 250,000 classrooms with learning materials



拯救災難中的兒童

Global support for children in CRISES

2018年天災人禍不斷，數以百萬名兒童被迫到處流徙，受暴力、剝削、營養不良和疾病困擾。去年共發生六項大規模的緊急情況——孟加拉的難民危機，以及剛果民主共和國、尼日利亞東北部、南蘇丹、敘利亞和也門日漸加劇的衝突，都需要我們協調整個組織的資源來應對。

A year of cascading conflicts plunged millions of children into humanitarian needs in 2018. They were forced from their homes and exposed to violence, exploitation, malnutrition and disease. The refugee crisis in Bangladesh and the protracted crises in the Democratic Republic of the Congo, northeast Nigeria, South Sudan, the Syrian Arab Republic and Yemen were the six major emergencies that required organization-wide mobilization.



醫生正為一名患上嚴重急性營養不良的也門男嬰作檢查及作出適切治療。

A doctor examines the condition of a Yemeni baby suffering from severe acute malnutrition and provides him with timely treatment.

© UNICEF/UN057343/Al-Karim

2018年 也門

在也門，因衝突導致的人道危機被形容為全球最嚴重的緊急情況，超過2,200萬人急需人道救援。也門面臨飢荒爆發，全國近40萬名五歲以下兒童患上嚴重急性營養不良，需要即時接受治療以挽救生命。

Yemen, 2018

The conflict-driven humanitarian crisis in Yemen has been described as the largest emergency in the world, with more than 22 million people in need of assistance. The country is on the brink of famine. Nearly 400,000 children under 5 years are suffering from severe acute malnutrition and require immediate treatment.



羅興亞難民兒童帶着容器到運水車前，等候盛載乾淨食水供全家使用。

Rohingya children are lining up with water containers to get clean water for their families at the water truck.

© UNICEF/UN0235170/LeMoyné

2018年 孟加拉

自2017年八月爆發暴力衝突以來，超過73萬名羅興亞人逃亡至孟加拉，當中包括40萬名兒童。隨着清潔食水的供應日益緊絀及衛生情況每況愈下，難民備受水傳疾病爆發等重大危機威脅。

Bangladesh, 2018

Since the outbreak of violence in August 2017, more than 730,000 Rohingya, including 400,000 children, have sought refuge in Bangladesh. They face significant challenges including outbreak of waterborne diseases as supplies of clean water are stretched to breaking point and sanitation deteriorates.

2018年的人道救援工作成果

Results of humanitarian action achieved in 2018

Key results achieved by UNICEF and partners in emergencies through the first ten months of 2018:

UNICEF及伙伴在2018年首十個月的緊急救援中取得的成果：

260 萬名
患上嚴重急性
營養不良的兒
童獲得治療



2.6 million
children treated for severe
acute malnutrition

470 萬名
兒童接種麻疹疫苗

4.7 million
children vaccinated
against measles



3,530 萬人
獲得安全食水，用作飲
用、洗澡及煮食



35.3 million
people provided with
access to safe water for
drinking, cooking and
personal hygiene

310 萬名
兒童獲得社交心理支援

3.1 million
children
received
psychosocial
support



590 萬名
兒童獲得正式或非正式基本
教育

5.9 million
children
accessed
formal or
non-formal basic education



感謝您長年累月的支持 為兒童送上關愛

Thank you for being there for children month after month

UNICEF每年應對超過300個複雜的人道救援情況，為受天災人禍威脅的兒童提供物資及支援，延續生命和希望。您的持續支持助我們更靈活和迅速地作出回應，將資源送到最有需要的災民手上。請繼續與UNICEF攜手守護每一名兒童珍貴的童年！

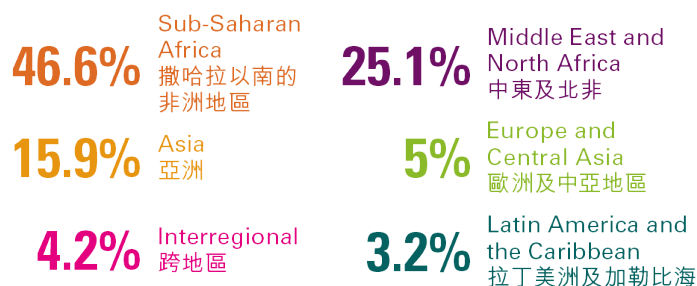
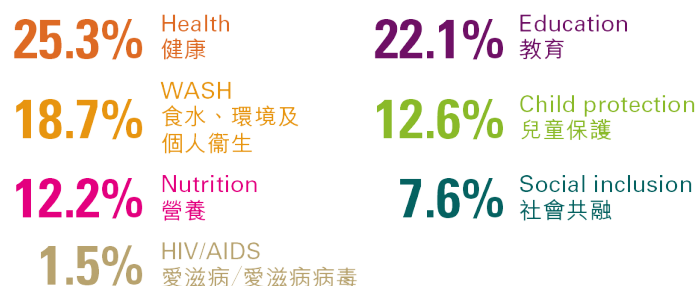
UNICEF responds to more than 300 complex humanitarian situations every year. Delivering supplies and services to children affected by crisis is critical not just to save lives, but to sustain hope. Your regular support allows us to respond flexibly and swiftly and to apply resources where they are most urgently required. Please continue to help UNICEF to rebuild the precious childhood for every child!

UNICEF DIRECT PROGRAMME EXPENSES, 2017

聯合國兒童基金會2017年度全球項目開支

Total expenditure 總開支(港幣)

HK\$42,502,200,000

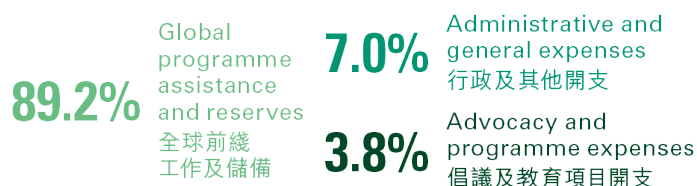
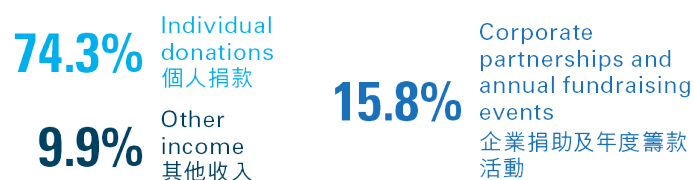
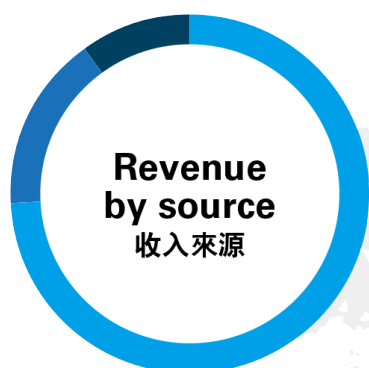


UNICEF HK FINANCIAL HIGHLIGHTS, 2017

聯合國兒童基金會香港委員會2017年度財政摘要

Funds allocation total 善款用途合共(港幣)

HK\$174,857,847



UNICEF HK generates its revenue from individual and corporate supporters. We receive no donations from the HKSAR Government.

聯合國兒童基金會香港委員會所有收入均來自個人及企業捐助，我們並無接受香港特別行政區政府的捐款。